

# РУССКИЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ-ОПРЕДЕЛЕНИЯ: ВАЛЕНТНОСТНЫЙ АНАЛИЗ

Леннарт Лённгрен

Университет г. Тромсё, Норвегия  
lennart.lonngren@hum.uit.no

## VALENCY ANALYSIS OF ADJECTIVES IN ATTRIBUTIVE POSITION

This analysis is based on a non-componential approach to lexical meaning. With respect to the position of the predicate uniting the two parts of the syntagm four types are identified. The predicate may be expressed by 1) the adjective: *novyj dom* '(a) new house'; 2) the noun: *golovnaja bol'* 'headache'; 3) a segment incorporated in the adjective: *<vnutri>partijnye konflikty* 'conflicts within the party'; 4) a segment incorporated in the noun: *Bozh'i <sozda>nija* 'creations of God'.

В основе принятого здесь подхода лежит отказ от компонентного анализа значений языковых знаков (ср. Murphy 2003, с. 15). Признание всех знаков атомарными влечет за собой и отказ от толкования как ключа к значению знака. Вместо толкования можно пользоваться «внутренним переводом», т.е. опираться на парафраз. Удача анализа подтверждается изоморфизмом между соответствующими семантическими графами.

Приведем несколько примеров. В слово *читатель* не входит семантический компонент 'читать'. *Читатель* и *читать* (здесь в инкорпорированной форме: *<чита>*) – это две лексемы одного уровня, причем каждая из них занимает свой узел в соответствующем графе. Другая ситуация, конечно, в случаях т.наз. синтаксической деривации: *читать / чтение*.

В принципе так же обстоит дело и с производными прилагательными. В словосочетании *каменный дом* прилагательное имеет то же значение, что *построенный* в парафразе *дом, построенный из камня*, а *дом* и *камень* представляют собой актанты данного предиката. *Лесной* в словосочетании *лесная тропинка* синонимично предлогу *в*; ср. *тропинка в лесу*. Но в словосочетании *лесной пожар* прилагательное – синтаксический дериват; ср. *Лес горит*.

При таком подходе вряд ли можно безоговорочно согласиться с мнением И. А. Мельчука (1974, с. 84), что *книжный* является синтаксическим дериватом. В примерах типа *книжный шкаф*, *книжный язык* это не так. Только по отношению к такому необычному выражению, как *книжная страсть его миновала* (В. Широков), перед нами, действительно, синтаксический дериват; ср. *страсть к книгам*.

Перейдем к анализу прилагательных – и не только производных.

В словосочетаниях типа *высокое дерево*, *новый дом* синтаксическая зависимость идет от существительного к прилагательному (1). Семантическая же зависимость идет в противоположном направлении: от прилагательного-предиката к существительному-актанту (2). Есть, однако, случаи, когда семантическая направленность совпадает с синтаксической (3). Такое словосочетание производное; ср. (4).

1. **новый дом**      2. **новый дом**      3. **головная боль**      4. **Голова болит.**

Значит, в первом случае предикатом является прилагательное (*новый*), во втором – существительное (*боль*). Есть ли другие возможности?

Да, предикатом (минимум двухместным) может служить сегмент, инкорпорированный либо в прилагательное (5), либо в существительное (6):

5. **<внутри>партийные конфликты**      6. **Божьи <созда>ния**

К последнему типу относим также случаи, когда нужный предикат имплицитный, но извлекается из значения именно существительного, например: *командный «в» пункт* (см. об этом ниже).

Вне этой классификации остаются случаи, когда в составе словосочетания нет объединяющего предиката. Например, в словосочетании *красный цвет* существительное является гиперонимом прилагательного. Возникают парафразы типа

7. платок красного (цвета)

8. красный платок



Слово *цвет* дается в скобках, т.к. оно не занимает своего узла в графе. Такую «неузловую» лексему назовем синтаксическим.

Теперь рассмотрим каждый из четырех типов отдельно.

### Первый тип (*новый дом*)

Помимо непроеводных словосочетаний, типа *новый дом*, есть немало производных. Правда, направленность деривации словосочетаний *быстрый полет* и *быстро лететь* неопределенна, но несомненно, что как *быстро*, так и *полет* подвержены синтаксической деривации. Это значит, что в соответствующих графах эти слова продолжают занимать свои «прежние» узлы. Другой случай синтаксической деривации представляют отглагольные прилагательные:

9. перелетные птицы

10. дойная корова

11. жилой дом



В приведенных примерах реализуются разные отношения к актанту. В первых двух случаях можно даже говорить о диатезах: активной (субъектной) и пассивной (объектной).

При двухместных предикатах-прилагательных иногда выражен и второй актант. Данный актант может быть инкорпорирован в прилагательное (12). И в отглагольное прилагательное нередко инкорпорирован второй актант глагола, т.е. дополнение (13):

12. <любве>обильное сердце

13. <траво>ядное животное



В примере *дальновидные правители* инкорпорированный актант в непроеводном виде выражен как наречие (*видящие далеко*). Однако опорный компонент *-видный* может соотноситься не с глаголом *видеть*, а с глаголом *выглядеть*; ср.: *серповидный предмет* – *Предмет выглядит как серп*. Как видно, морфема <серпо> восходит к союзной группе.

В редких случаях в инкорпорированном актанте, восходящем к предложной группе, может быть сохранен предлог: <сног>*сишбательное открытие*. Если же к предложной группе восходит главное слово, предлог, конечно, теряется (ср. *жить в доме* – *жилой дом*).

Инкорпорированный элемент не всегда представляет собой актант прилагательного. Отношение между ними может быть и обратное:

14. <низко>рослые деревья

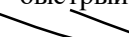
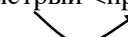
15. <трудно>выездная Россия<sup>1</sup>



Есть случаи, когда актантом прилагательного является не существительное, как обычно, а глагольный сегмент, инкорпорированный в существительное (16). Такие словосочетания находим преимущественно в синтаксических конструкциях типа (17), с синтаксическим сказуемым.

16. быстрый <преда>тель

17. Я – быстрый (<преда>тель).<sup>2</sup>



Ср. непроеводную парфразу *Я быстро предаю*. Ср. также англ.: *I am an early riser*.

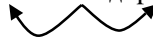
Теперь рассмотрим примеры, где предикат выражен «некорневой» лексемой. Речь идет о предикатах типа *каменный*, где корень обозначает не сам предикат, а один из его актантов. Содержание такого предиката задается непосредственно: оно извлекается из сочетания актантов.

<sup>1</sup> Пример из прозы Е. Евтушенко.

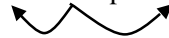
<sup>2</sup> Пример из романа Г. Щербаковой.

В более развернутых парафразах этим прилагательным соответствуют слова разных частей речи: предлогов, союзов и глаголов, напр.: *каменное лицо* – *лицо как камень*, *песчаный берег* – *Берег состоит из песка*. В паре

18. <пыль>ная дорога



19. <лес>ная тропинка



прилагательные синонимичны предлогам *на* и *в*, соответственно (*пыль на дороге*, *тропинка в лесу*). Приведенные примеры являются своего рода конверсивами. Есть и другие конверсивы подобного типа, например:

20. <май>ская ночь



21. <гриб>ная осень



В основе этих фраз лежат предикаты временного значения (*ночь в мае*; *осень, когда много грибов*). В следующей паре представлен динамический предикат: «изготовить», «построить».

22. <золот>ое кольцо



23. <корабель>ные сосны



Здесь конверсивным отношением затронут и временной план (материал существует раньше продукта). Словосочетанию (22) соответствует парафраза *кольцо, изготовленное из золота* (с синтаксическим предлогом) или – проще – *кольцо из золота* (с семантическим предлогом). Словосочетание (23) немного сложнее: оно соотносится, скорее всего, с исходной парафразой *Из этих сосен можно (было бы) строить корабли*. Главное слово может обозначать не материал, а место:

24. <уголь>ные шахты



25. (В) шахтах добывают уголь.



Глагол *добывать* рассматриваем как трехместный, т.к. он близок к глаголам *искать*, *находить*, *обнаруживать*.

Прилагательное может содержать более, чем одну инкорпорированную морфему:

26. <красно><груд>ый снегирь



27. <сабле>«как»<зуб>ый тигр



28. <когт><ист>ые лапы



29. <голово><кружи>тельный вид



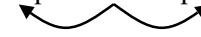
В примерах 26-28 прилагательные синонимичны предлогам *с* или *у*, в примере 29 – предлогу *от*; ср. парафразу *От этого вида кружится голова*. По поводу примера 28 можно отметить, что по своему значению морфема *-ист* более определенная, чем само прилагательное, но менее определенная, чем корневая лексема. Ср. парафразу *лапы с острыми когтями*.

Иногда не только прилагательное, но и существительное является предикатным словом. В словосочетаниях типа *круглосуточное наблюдение*; *четырёхчасовой сеанс* прилагательное синонимично флексивной морфеме или глаголу *длиться*; ср.: *вести наблюдение круглые сутки*; *сеанс длится четыре часа*. Вот еще два таких примера:

30. обувь <ино><стран>ного производства



31. <спирт>овая острота



Исходные парафразы: *обувь, произведенная в другой стране*; *острота, как у спирта* (если возможна парафраза *острота спирта*, пример относится ко второму типу, см. ниже).

Очень разнообразен по своему выражению предикат *использовать*.<sup>3</sup> В частности, он представлен такими прилагательными, как *отбойный (молоток)*, *посудомоечная (машина)*. Вот анализ последнего из этих примеров:

<sup>3</sup> Благодарю И. М. Богуславского за мысль, высказанную в личной беседе, что данный предикат можно рассматривать как трехвалентный.

32. <посудо><моеч>ная машина

33. машина для мытья посуды

Ср. с имплицитным предикатом «использовать»: *огнетушитель*.

Первым актантом пространственного двухместного предиката вместо главного слова может служить извлекаемый из него имплицитный предикат. Так, из названия артефакта можно извлекать способ его возникновения:

34. <англий>ская «изобрести» булавка

35. изобретенная в Англии булавка

### Второй тип (головная боль)

Главное слово в большинстве случаев отглагольное или же оно имеет соответствующую семантику, напр. *лесной пожар – Лес горит*. Кроме существительного в роли подлежащего или дополнения (ср. *рыбная ловля*), прилагательное может в исходной парафразе соответствовать предложной группе или наречию:

36. орловское происхождение автора

37. корабли дальнего плавания

В примере (38) имеет место тавтология, поэтому лишний элемент обозначен как синтаксический. Ср. исходную парафразу (39).

38. его <скелето>(образный) вид

39. Он выглядит (как) скелет.

Предикаты, обозначающие параметры, всегда двухместные:

40. <полу>метровая глубина пруда

41. пруд глубиной (в) <пол>метра

### Третий тип (внутрипартийные конфликты)

Наряду с очень распространенными случаями типа *загробная жизнь*, главное слово может быть объектом инкорпорированного глагола:

42. <склад>ные стульчики

43. Стульчики можно складывать.

44. <не><излеч>имая болезнь

45. Болезнь <не>возможно вылечить.

46. <машино><пис>ный текст

47. Текст напечатан на машинке.

В следующем примере главное слово – актант инкорпорированного прилагательного:

48. <бело><снеж>ные новостройки

49. белые, как снег, новостройки

Но сравните внешне схожий пример, относящийся, однако, к первому типу:

50. <бело><мрамор>ные ступени

### Четвертый тип (Божьи создания)

Парафразами могут служить субстантивированные выражения; ср. *Божьи создания – созданное Богом* а также – с другой «диатезой» – *сестрины вздыхатели – вздыхающие по сестре*. Вот

пример с двухместным же предикатом *останавливаться*:

51. автобусная <останов>ка

52. <останов>ка автобуса

Но парафраза (52), в отличие от (51), двусмысленна; ср.: *до полной остановки автобуса*.  
В примере (53) добавлен третий актант:

53. Петин <учи>тель рисования

54. Он учит Петю рисовать.

К четвертому типу отнесем также случаи, когда название агенса инкорпорировано в название действия, а не наоборот.

55. кладбищенский <сторож>[ить]

56. карманный <вор>[овать]

Ср. с имплицитным «воровать»: *карманник*.

В пределах четвертого типа встречаются также примеры с инкорпорированным предлогом *с* (т.е., с предикатом-приставкой):

57. Петин <со><служи>вец

58. Верины «в» <со><камер>ницы

Теперь рассмотрим случаи, когда объединяющий предикат имплицитен, но извлекается из значения существительного. Приведенный уже пример *командный пункт* можно соотнести с *в этом пункте командуют* или *пункт, где командуют*. Первым актантом может быть некорректная лексема:

59. <камен>ный «в» век

60. В [том] веке делали [орудия] (из) камня.

Из названия деятеля можно извлечь название действия:

61. Петин врач «лечить»

62. Он лечит Петю.

Что касается второго актанта, то особенно легко поддаются извлечению *verba efficiendi*:

63. Петин роман «написать»

64. Петя написал роман.

Но ср.: *Петин роман с соседкой* (этот пример относим ко второму типу).

Колеблются между двумя типами примеры, возводимые к альтернативным исходным парафразам; например, для словосочетаний *нефтеочистительный завод*, *книжный магазин* возможна парафраза с главным словом в роли подлежащего или в роли обстоятельства места (*магазин продает / в магазине продают*).

## Литература

Мельчук, И. А. Опыт теории лингвистических моделей Смысл □ Текст. Москва 1974.

Murphy, L. Paradigmatic Relations and Semantic Information in MTT: some questions. MTT 2003 Proceedings, Paris, с. 11-20.